SLOVENSKI STANDARD
SIST ENV 13149-5:2003

01-oktober-2003

Javni prevoz - Sistemi za časovno razporejanje in nadzor cestnih vozil – 5. del: Specifikacije za okablenje sistema CANopen

Public transport - Road vehicle scheduling and control systems - Part 5: CANopen cabling specifications

Öffentlicher Verkehr - Steuerungssysteme für Straßenfahrzeuge - Teil 5: CANopen - Verkabelungsspezifikation

Ta slovenski standard je istoveten z: ENV 13149-5:2002

ICS:

35.240.60	Uporabniške rešitve IT v transportu in trgovini	IT applications in transport and trade
43.040.15	Avtomobilska informatika. Vgrajeni računalniški sistemi	Car informatics. On board computer systems
43.080.20	Avtobusi	Buses

SIST ENV 13149-5:2003 en

EUROPEAN PRESTANDARD

PRÉNORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE VORNORM

ENV 13149-5

May 2002

ICS 35.240.60; 43.080.20; 45.060.01

English version

Public transport - Road vehicle scheduling and control systems - Part 5: CANopen cabling specifications

This European Prestandard (ENV) was approved by CEN on 26 March 2002 as a prospective standard for provisional application.

The period of validity of this ENV is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the ENV can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this ENV in the same way as for an EN and to make the ENV available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the ENV) until the final decision about the possible conversion of the ENV into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Ref. No. ENV 13149-5:2002 E

Contents

Foreword

This document (ENV 13149-5:2002) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 278 "Road transport and traffic telematics", the secretariat of which is held by NEN.

The annexes A and B are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to announce this European Prestandard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This European Prestandard is part 5 of ENV 13149, which gives rules for on-board data transmission systems.

This part 5 together with part 4 and part 6 describes a complete solution independent from part 1, part 2 and part 3.

1 Scope

This European Prestandard specifies the choice and the general application's rules of an onboard data transmission bus between the different equipment for service operations and monitoring of the fleet. This applies to equipment installed onboard buses, trolley buses and tramways only as part of a bus fleet operation. It excludes tramways when they are operated as part of a train, subway or metro operation. This equipment includes operation aid systems, automatic passenger information systems, fare collection systems, etc.

The equipment directly related to the safety-related functioning of the vehicle (propulsion management, brake systems, door opening systems, etc.) are excluded from the scope of the present standard and are dealt with in other standardisation bodies.

For the described application two bus systems are standardised. Part 1 to part 3 describe the WORLDFIP bus system and part 4 to part 6 describe the CANopen bus system. There is no ranking between the two bus systems.

This European Prestandard covers the link between equipment inside a single vehicle. Although it could be applied to multiple vehicles, this application is not explicitly covered by this standard.

Part 4 of this European Prestandard specifies the CANopen-based network. This specification describes the general architecture in terms of hierarchical layers according to the ISO reference model for Open Systems Interconnection (OSI) specified in ISO 7498.

Part 5 of this European Prestandard specifies in detail the connectors and the connector pin assignment and the cabling.

Part 6 of this European Prestandard specifies in detail the application profiles for the virtual devices in public transport.

2 Normative references

This European Prestandard incorporates by dated or undated references, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate place in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Prestandard only when incorporated in it by amendment or revision (including amendments).

EN 50325-1 Industrial communications subsystem based on ISO 11898 (CAN) for controller-device interfaces - Part 1: General requirements.

prEN 50325-4 Industrial communications subsystem based on ISO 11898 (CAN) for controller-device interfaces - Part 4: CANopen.

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Prestandard, in addition to the terms and definitions given in the referenced international and European Standards, the following apply:

3.1

CAN

Controller Area Network. Data link layer protocol for serial communication as specified in EN 50325-1

3.2

CiA

CAN in Automation international manufacturer and user organisation: non profit association for CAN

3.3

ECU

Electronic Control Unit

3.4

EMC

Electromagnetic Compatibility

4 Requirements

All specific requirements for the applications, mentioned in the scope are described in the following chapters. The general requirements for the cabling and the physical layer are specified in EN 50325-1.

EN 50325-1 is the international standard for in-vehicle high-speed communication using the Controller Area Network (CAN) bus protocol. The scope of this standard essentially is to specify the so-called data link layer and physical layer of the communication link. The physical layer is subdivided into three sublayers. These are:

1 Physical Signalling

2 Physical Medium Attachment

3 Medium Dependent Interface

4.1 Cabling

4.1.1 General remarks

It is important to understand that electrical connections onto the bus have some impact upon the network performance, and that the practice is dependant upon the principles relevant to transmission lines rather than simple electrical power circuits.

4.1.2 Cable characteristics

The main trunk circuit shall be at least a single twisted pair of nominal characteristic impedance of 120 Ω at 1 MHz (tolerance 95 Ω to 140 Ω). A shielded cable with overall braided shield is highly recommended especially for vehicles with electric drives, e.g. trams and trolley-buses. It is also recommended to provide an additional twisted pair in the cable to support ECUs with galvanic isolation. The cable shall not be connected in the form of a ring.

4.1.3 Connections between devices

The topology of the CAN-network is "bus-shaped"[1], i.e. in contrast to a star-shaped or ring-shaped wiring the network has two "ends". At both ends, a nominal terminating impedance of 120 Ω[2] has to be connected between the signals CAN_H and CAN_L. Figure 1 shows a system with typical wiring.

4.1.4 Galvanic isolation

It is recommended that isolation is applied if there are remarkable ground potential differences in different parts of the vehicle, or the bus length exceeds 200 m. A galvanic isolation is highly recommended practice for vehicles with electric drives, e.g. trams and trolley-buses.

However, it shall be ensured that all bus tranceivers stay within their common mode voltage range at all times. It is therefore recommended to use only isolated ECUs (see Figure 1), or only non-isolated ones (see Figure 2) throughout the bus system. If the bus system consists of both non-isolated, and isolated ECUs, their grounding has to be designed carefully to prevent possible grounding problems. One approach to avoid ground loops is to supply power to non-isolated ECUs via DC/DC converters.

It is also recommended that the power supply voltage for the isolated transceiver of the ECU is generated locally inside the device by e.g. a DC/DC converter. Some isolated devices need external supply voltage for their transceivers. To support both kinds of isolated ECUs now and in the future, it is recommended that the cable also contains both GND and CAN_V+.

V+ and GND could be connected to the bus about in the middle of its length to minimise problems related to cable resistance – especially if there are many ECUs supplied by V+, which introduces more current to these lines.

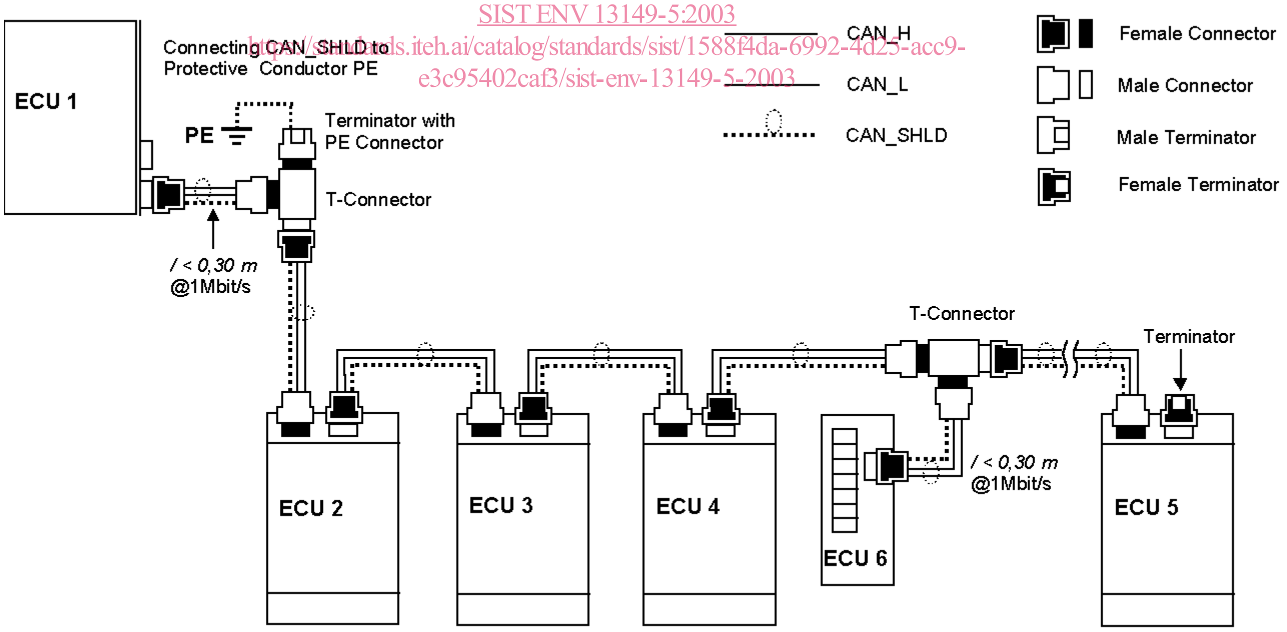

Figure 1 - Typical wiring of non-isolated devices using a shielded cable with one twisted pair

---

1 If repeaters are used, the network may appear less “bus-shaped”. In this case the cable terminating and dead-end feeder requirements apply to each bus segment connected to the repeater.

2 Depending on the bus configuration, deviations from 120 Ω may be possible. It is, however, necessary to check the applicability of other resistor values in each case. EN 50325-4 gives guidelines to this.
Remark: The more nodes there are in the bus, the higher the termination resistor value should be.